

This is an anonymous sight-translation preparation, using a passage of Sallust's *Bellum Catilinae*.

How many years have you translated Latin? (Circle one.)

<1 1-2 2-3 >4

How many years have you read Latin poetry? (Circle one.)

<1 1-2 2-3 >4

Please take a minute to look through the different formats. The text is identical, so feel free to choose any format, and switch between as many as you like, but please check the box on each page to indicate you used it.

Omnis homines, qui sese student praestare ceteris animalibus, summa ope niti decet, ne vitam silentio transeant veluti pecora, quae natura prona atque ventri oboedientia finxit. Sed nostra omnis vis in animo et corpore sita est: animi imperio, corporis servitio magis utimur; alterum nobis cum dis, alterum cum beluis commune est. Quo mihi rectius videtur ingeni quam virium opibus gloriam quaerere et, quoniam vita ipsa, qua fruimur, brevis est, memoriam nostri quam maxime longam efficere. Nam divitiarum et formae gloria fluxa atque fragilis est, virtus clara aeternaque habetur.

aeternus of an age, lasting, enduring, permanent, endless
aeterno to perpetuate, immortalize
animalis of air, aerial
animal a living being, animal
belua a beast, wild beast, monster
brevis short
ceterum for the rest, in other respects, else, otherwise
clar— clear, bright, shining, brilliant
commun— common, general, universal, public
dives rich, wealthy, opulent
divitiae riches, wealth
efficio to make out, work out, bring to pass, bring about, effect
tingo to touch, handle
fluo to flow, stream
forma a form, contour, figure, shape, appearance
fragilis easily broken, brittle, fragile
fruo to derive enjoyment from, enjoy, delight in
gloria glory, fame, renown, praise, honor
glorior to boast, vaunt, glory, brag, pride oneself
imperium a command, order, direction, injunction
in unequal
ingenium innate quality, nature, temperament, constitution
ingeniosus full of intellect, superior in mind, able, intellectual, clever
longus long, extended
memoria memory, remembrance
oboedio to give ear, hearken, listen
oboedientia obedience
ops aid, help, support, assistance, succor
pecus cattle
praesto P. fut
pronus turned forward, bent over, inclined, leaning, hanging
quaero to seek, look for
quoniam since now, since then, since, seeing that, as
recingo to ungird, loosen, undo
rectus in a straight line, straight, upright, direct, undeviating
servitium the condition of a slave, service, slavery, servitude
silentium a being still, keeping silence, noiselessness, stillness, silence
studeo to give attention, be eager, be zealous, take pains, be diligent
summa the top, summit
summum at the utmost, at farthest, at most
transeo perf
velut even as, just as, like as, like
venter the belly, paunch
vito to shun, seek to escape, avoid, evade

Omnis homines, qui sese student praestare ceteris animalibus, summa ope niti decet, ne vitam silentio transeant veluti pecora, quae natura prona atque ventri oboedientia finxit. Sed nostra omnis vis in animo et corpore sita est: animi imperio, corporis servitio magis utimur; alterum nobis cum dis, alterum cum beluis commune est. Quo mihi rectius videtur ingeni quam virium opibus gloriam quaerere et, quoniam vita ipsa, qua fruimur, brevis est, memoriam nostri quam maxime longam efficere. Nam divitiarum et formae gloria fluxa atque fragilis est, virtus clara aeternaque habetur.

aeterno to perpetuate, immortalize
aeternus of an age, lasting, enduring, permanent, endless
animalis of air, aerial
animal a living being, animal
belua a beast, wild beast, monster
brevis short
ceterum for the rest, in other respects, else, otherwise
clar- clear, bright, shining, brilliant
commun- common, general, universal, public
dives rich, wealthy, opulent
divitiae riches, wealth
efficio to make out, work out, bring to pass, bring about, effect
tingo to touch, handle
fluo to flow, stream
forma a form, contour, figure, shape, appearance
fragilis easily broken, brittle, fragile
fruor to derive enjoyment from, enjoy, delight in
gloria glory, fame, renown, praise, honor
glorior to boast, vaunt, glory, brag, pride oneself
imperium a command, order, direction, injunction
ingeniosus full of intellect, superior in mind, able, intellectual, clever
ingenium innate quality, nature, temperament, constitution
in unequal
longus long, extended
memoria memory, remembrance
oboedientia obedience
oboedio to give ear, hearken, listen
ops aid, help, support, assistance, succor
pecus cattle
praesto P. fut
pronus turned forward, bent over, inclined, leaning, hanging
quaero to seek, look for
quoniam since now, since then, since, seeing that, as
recingo to ungird, loosen, undo
rectus in a straight line, straight, upright, direct, undeviating
servitium the condition of a slave, service, slavery, servitude
silentium a being still, keeping silence, noiselessness, stillness, silence
studeo to give attention, be eager, be zealous, take pains, be diligent
summa the top, summit
summum at the utmost, at farthest, at most
transeo perf
velut even as, just as, like as, like
venter the belly, paunch
vito to shun, seek to escape, avoid, evade

aeterno to perpetuate, immortalize
aeternus of an age, lasting, enduring, permanent, endless
animalis of air, aerial
animal a living being, animal
belua a beast, wild beast, monster
brevis short
ceterum for the rest, in other respects, else, otherwise
clar— clear, bright, shining, brilliant
commun— common, general, universal, public
dives rich, wealthy, opulent
divitiae riches, wealth
efficio to make out, work out, bring to pass, bring about, effect
tingo to touch, handle
fluo to flow, stream
forma a form, contour, figure, shape, appearance
fragilis easily broken, brittle, fragile
fuor to derive enjoyment from, enjoy, delight in
gloria glory, fame, renown, praise, honor
glorior to boast, vaunt, glory, brag, pride oneself
imperium a command, order, direction, injunction
ingeniosus full of intellect, superior in mind, able, intellectual, clever
ingenium innate quality, nature, temperament, constitution
in unequal
longus long, extended
memoria memory, remembrance
oboedientia obedience
oboedio to give ear, hearken, listen
ops aid, help, support, assistance, succor
pecus cattle
praesto P. fut
pronus turned forward, bent over, inclined, leaning, hanging
quaero to seek, look for
quoniam since now, since then, since, seeing that, as
recingo to ungird, loosen, undo
rectus in a straight line, straight, upright, direct, undeviating
servitium the condition of a slave, service, slavery, servitude
silentium a being still, keeping silence, noiselessness, stillness, silence
studeo to give attention, be eager, be zealous, take pains, be diligent
summa the top, summit
summum at the utmost, at farthest, at most
transeo perf
velut even as, just as, like as, like
venter the belly, paunch
vito to shun, seek to escape, avoid, evade

Omnis homines, qui sese student praestare ceteris animalibus, summa ope niti decet, ne vitam silentio transeant veluti pecora, quae natura prona atque ventri oboedientia finxit. Sed nostra omnis vis in animo et corpore sita est: animi imperio, corporis servitio magis utimur; alterum nobis cum dis, alterum cum beluis commune est. Quo mihi rectius videtur ingeni quam virium opibus gloriam quaerere et, quoniam vita ipsa, qua fruimur, brevis est, memoriam nostri quam maxime longam efficere. Nam divitiarum et formae gloria fluxa atque fragilis est, virtus clara aeternaque habetur.

If you'd like to go over your work, please write your name.

How did you find the difficulty of the passage? (Circle one.)

very easy / fairly easy / fairly challenging / very challenging

How did you find the appropriateness of the format? (Circle one.)

very appropriate / fairly appropriate / fairly inappropriate / very inappropriate

(If inappropriate, how so?)

How did you find the appropriateness of the definitions?

very appropriate / fairly appropriate / fairly inappropriate / very inappropriate

If inappropriate, how so?

Definitions were too long / definitions were too short / not enough words defined / too many words defined / inaccurate definitions / other (please explain on the side)

Why did you choose that format? How did you feel using it?